

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

01484

From: MONTREAL

To: MOSCOW

No.: 19

22 September 1944

To be deciphered by RYABUKHINA only.

To VYSHINSKIJ[i]

BIĆANIĆ[iii] requests the transmission to Marshal TITO of the following communication:

"LEHMAN[iii], the Director General, stated to me on 21 September that UNRRA was ready [1 group unrecovered] to [or: in] YUGOSLAVIA

[18 groups unrecovered]

LEHMAN

[10 groups unrecovered]

military command

[10 groups unrecovered]

UNRRA

[13 groups unrecovered]

in CAIRO or BARI in agreement with Plan "A" concerning [1 group unrecovered] military command. LEHMAN assumes that in YUGOSLAVIA for some period of time [3 groups unrecovered] military command

[13 groups unrecovered]

Marshal TITO. [2 groups unrecovered] LEHMAN [4 groups unrecovered] information on this matter, but

[10 groups unrecovered]

UNRRA conference

[15 groups unrecovered]

UNRRA [2 groups unrecovered]. [1 group unrecovered] your instructions.

BIĆANIĆ."[a]

[3 groups unrecovered]

---

Translator's note:

[a] The unpublished (very fragmentarily recovered) Washington to Moscow [redacted] telegram No.3645 of 12 October 1944 deals with the same subject.

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

~~TOP SECRET DINAR~~ ~~VENONA~~

It begins: "To VYSHINSKIJ. BIĆANIĆ requests the transmission to TITO..." and ends with closing quotation marks, period, and the signature GROMYKO.

Comments:

[i] Andrej Yanuar'evich VYSHINSKIJ, First Deputy of the People's Commissar of Foreign Affairs.

[ii] Rudolf BIĆANIĆ, Council Member at the second session of the UNRRA Council at MONTREAL, 15 to 26 September 1944, and Delegate of the Royal Yugoslav Government for Relief and Rehabilitation, London.

[iii] Herbert H. LEHMAN.

[iv] Josip BROZ-TITO, president of the Yugoslav National Liberation Council.

28 June 1965

~~TOP SECRET DINAR~~ ~~VENONA~~